



MARCELINE DESBORDES-VALMORE

---

# Elegia

MARCELINE DESBORDES-VALMORE

## Elegia

TLUM. STEFAN NAPIERSKI

Być może czule kiedyś jego głos złącony  
Przywoła pod cyprysy, tłące w czarnej chwale,  
Utajona w pomroku doliny zielonej,  
Bardziej błoga od niego, usłyszę te żale.

Ujrzę, jak z wolna kroczy wzgórzem w wielkim szłochu,  
Policzę kroki jego, sieroce i biedne.  
Załka! lzy jego zwilżą tę garsteczkę prochu:  
Przykuta u stóp jego, już go nie odbiegnę.

W opuszczeniu zostanę, ale pocieszona.  
Wiatry zaszumiają tęsknie w tej boskiej godzinie.  
O, niech mnie wreszcie przyjmie dolina zielona,  
Czekam, już czekam... Boże wielki! jeśli minie?

Los, Łzy, Śmierć

---

Ten utwór nie jest objęty majątkowym prawem autorskim i znajduje się w domenie publicznej, co oznacza że możesz go swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać. Jeśli utwór opatrzony jest dodatkowymi materiałami (przypisy, motywy literackie etc.), które podlegają prawu autorskiemu, to te dodatkowe materiały udostępnione są na licencji Creative Commons Uznanie Autorstwa – Na Tych Samych Warunkach 3.0 PL.

Źródło: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/elegia>

Tekst opracowany na podstawie: Liryki francuscy, tłum. Stefan Napierski, tom I, wyd. skl. gł. Towarzystwo Wydawnicze J. Mortkowicza, Warszawa 1936

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Śląską z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BŚ.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aneta Rawska, Dorota Kowalska, Justyna Lech, Marta Niedziałkowska.

Okładka na podstawie: [ruffin\\_ready@Flickr](https://www.flickr.com/photos/ruffin_ready/), CC BY 2.0

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Nowoczesna Polska – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przekaż 1% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Nowoczesna Polska, KRS 0000070056.

Dołącz do Towarzystwa Przyjaciół Wolnych Lektur i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przekaż darowiznę na konto: szczegóły na stronie Fundacji.